

Vèsyon anglè - gade anba a

[Rezime lwa Eta a](#)

## Dwa w ak pwoteksyon kont fakti medikal sipriz

Lè w resevwa swen annijans oswa lè yon founisè andeyò rezo a ap ba w swen nan yon lopital oswa yon sant chirijikal mobil ki nan rezo a, ou pwoteje kont faktirasyon balans. Nan ka sa yo, yo pa ta dwe fè w peye plis pase kopeman, ko-asirans ak/oswa dediktib plan w lan.

### **Ki sa ki "faktirasyon balans" lan (pafwa yo rele li "faktirasyon sipriz")?**

Lè ou al kay yon doktè oswa yon lòt founisè swen sante, ou ka dwe kèk [frè ou gen pou peye](#), tankou yon [kopeman](#), [ko-asirans](#), oswa yon [dediktib](#). Ou ka gen lòt frè oswa ou oblije peye tout fakti a si w al kay yon founisè oswa vizite yon etablisman swen sante ki pa nan rezo plan sante w la. "Andeyò rezo a" vle di founisè ak etablisman ki pa siyen kontra ak plan sante w la pou bay sèvis. Yo ka otorize founisè ki andeyò rezo a pou faktire w pou diferans ki genyen ant sa plan w lan peye a ak kantite total lajan pou w peye pou yon sèvis. Se sa yo rele sa "faktirasyon balanslan." Li posib pou montan sa a siperyè a frè nan rezo a pou menm sèvis la epi li ka pa konte nan kalkil dediktib oswa anyèl depans nan plan w lan. "Faktirasyon sipriz" se yon fakti balans ou pa t prevwa. Sa ka rive lè w pa kapab kontwole ki moun ki patisipe nan ba w swen an—tankou lè w gen yon ijans oswa lè w pwograme yon vizit nan yon etablisman ki nan rezo a men se yon founisè ki pa nan rezo a ki ba w swen. Fakti medikal sipriz ta ka koute demilye dola tou depan de pwosedi a oswa sèvis la.

### **Ou pwoteje kont faktirasyon balans pou:**

#### **Sèvis annijans**

Si w gen yon pwoblèm medikal annijans epi w resevwa sèvis annijans nan men yon founisè oswa yon etablisman ki pa nan rezo a, plis yo ka faktire w se kantite lajan kontribisyon w nan rezo plan w lan (tankou kopeman, ko-asirans, ak dediktib). Yo **pa ka** faktire w pou balans lan pou sèvis annijans sa yo. Sa anglobe sèvis ou ka jwenn apre ou fin gen yon kondisyon ki estab, sof si ou bay konsantman ou alekri epi abandone pwoteksyon ou yo pou yo pa faktire w balans lan pou sèvis apre estabilizasyon sa yo.

*Anplis de pwoteksyon Lwa Federal No Surprises Act la, eta kote ou resevwa sèvis yo ka genyen pwoteksyon ki aplikab pou vizit ou a pou sèvis annijans oswa sèvis ki pa annijans. Gen plis enfòmasyon ki disponib nan men gouvènman eta w la. (vizite [https://www.trinity-health.org/assets/documents/billing/disclosure\\_notice\\_regarding\\_patient\\_protections\\_against\\_surprise\\_billing.pdf](https://www.trinity-health.org/assets/documents/billing/disclosure_notice_regarding_patient_protections_against_surprise_billing.pdf) pou plis enfòmasyon). Pwoteksyon federal yo depase pwoteksyon leta nan prèske chak eta.*

*Eta sa yo limite kantite yon founisè andeyò rezo a ak yon etablisman andeyò rezo a kapab faktire w pou sèvis annijans: CA, CT, FL, GA, IA, MD, MI, NJ, NY, OH, PA. Kantite lajan an limite a kantite lajan kontribisyon w nan rezo w la. Eta sa yo limite kantite lajan yon founisè andeyò rezo a kapab faktire w pou sèvis annijans yo nan kantite lajan kontribisyon w nan rezo w la: DE, IN, IL, MA, OR, OH bay pwoteksyon tou konsènan sèvis laboratwa. Plizyè eta gen pwosesis rezolisyon konfli (CA, FL, GA, IL, NJ, NY, MI) epi plizyè eta etabli kantite lajan founisè yo ka touche (CA, CT, DE, FL, GA, MD, MI, OSWA).*



**Kèk sèvis nan yon lopital ki nan rezo a oswa yon sant chirijikal mobil**

Lè w resevwa sèvis nan yon lopital oswa yon sant chirijikal mobil ki nan rezo a, gen kèk founisè nan kote sa yo ki ka andeyò rezo a. Nan ka sa yo, maksimòm founisè sa yo ka faktire w se kantite lajan kontribisyon w nan rezo plan w lan. Sa aplikab pou medikaman annijans, anestezi, patoloji, radyoloji, laboratwa, neyonatoloji, asistan chirijyen, lopital, oswa sèvis entansif. Founisè sa yo **pa ka** faktire w rès montan an epi yo **pa** ka mande w pou w abandone pwoteksyon w kont fakti balans yo. Si w jwenn lòt kalite sèvis nan etablisman sa yo ki nan rezo a, founisè andeyò rezo a **pa ka** faktire w rès montan an, sof si w bay konsantman alekri epi w abandone pwoteksyon w yo.

**Ou pa janm oblije abandone pwoteksyon ou kont fakti balans. Ou pa oblije resevwa swen andeyò rezo a nonpli. Ou ka chwazi yon founisè oswa yon etablisman nan rezo plan w lan.**

*Anplis de pwoteksyon Lwa Federal No Surprises Act la, eta kote w ap resevwa sèvis yo ka genyen pwoteksyon ki aplikab pou sèvis ki pa annijans nan yon etablisman ki nan rezo a. Gen plis enfòmasyon ki disponib sou sit entènèt eta ou a (vizite [https://www.trinity-health.org/assets/documents/billing/disclosure\\_notice\\_regarding\\_patient\\_protections\\_against\\_surprise\\_billing.pdf](https://www.trinity-health.org/assets/documents/billing/disclosure_notice_regarding_patient_protections_against_surprise_billing.pdf) pou plis enfòmasyon).*

### **Lè yo pa otorize faktirasyon balans lan, ou benefisye de pwoteksyon sa yo tou:**

- Ou responsab sèlman pou peye pati pa ou a nan frè a (tankou kopeman, ko-asirans, ak dediktib ou ta gen pou peye si founisè a oswa etablisman an te nan rezo a). Plan sante w la pral peye tout lòt frè anplis yo dirèkteman bay founisè ak etablisman ki pa nan rezo a.
- Anjeneral, plan sante w la dwe:
  - Kouvri sèvis ijans san yo pa egzije w pou jwenn apwobasyon pou sèvis alavans (yo rele tou "otorizasyon alavans").
  - Kouvri sèvis annijans founisè andeyò rezo a bay.
  - Anfonksyon de sa ou dwe founisè a oswa etablisman an (patisipasyon nan frè a) sou sa li ta peye yon founisè oswa yon etablisman ki nan rezo a epi montre kantite lajan sa a nan eksplikasyon sou benefis ou yo.
  - Tout montan ou peye pou sèvis annijans oswa sèvis andeyò rezo a rantr nan kalkil dediktib ou nan rezo a ak limit depans ou yo.

**Si ou panse yo te mal faktire ou,** kontakte eta w la (vizite [https://www.trinity-health.org/assets/documents/billing/disclosure\\_notice\\_regarding\\_patient\\_protections\\_against\\_surprise\\_billing.pdf](https://www.trinity-health.org/assets/documents/billing/disclosure_notice_regarding_patient_protections_against_surprise_billing.pdf) pou plis enfòmasyon) oswa Sant pou Sèvis Medicare ak Medicaid nan 1-800-985-3059. Ou ka jwenn sitwèb leta w la nan [www.\[antr non eta w la\].gov](http://www.[antr non eta w la].gov) epi chèche “no surprises, balance billing or consumer protections”. Vizite <https://www.cms.gov/nosurprises> pou jwenn plis enfòmasyon sou dwa w dapre lalwa federal.

